

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 79 (2017)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Elles peuvent toutes faucher!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Lely « Splendimo 260 FA ».



Pöttinger « Novaalpin 261 B ».



Fella « Ramos 260 FK ».



SIP « Disc 260 F Alp ».

# Elles peuvent toutes faucher !

Une étude a évalué les faucheuses à disques alpines de Fella, Lely, Pöttinger et SIP. Elles sont toutes capables de faucher, mais sur le banc d'essai et dans la pratique, des différences significatives sont constatées.

Josef Wippl et Johannes Paar\*

Un essai a placé quatre faucheuses à disques alpines sur le banc d'essai. Elles ont aussi subi un test pratique. Les points suivants ont été mesurés et évalués : poids, centre de gravité, dimensions et régime, émissions dans la cabine et à l'extérieur, consommation de carburant et énergétique pendant la fauche ainsi que hauteur et qualité de la fauche.

Le test pratique s'est déroulé à Pinzgau. Les conditions étaient exigeantes. Le sol

était en partie sec mais aussi souvent humide. Le fourrage était hétérogène, de jeune à vieux. Les candidats au test ont dû évoluer sur des parcelles vallonnées et raides comprenant parfois des taupinières afin de prouver leurs capacités. Le site présentait toutes les qualités pour une bonne évaluation du suivi du sol et de la qualité de fauche. Le besoin en puissance a été mesuré sur une parcelle plate avec un fourrage important (4,7-5,1 t MS/ha). Des conditions idéales pour mettre en évidence les performances des entraînements.

## Les candidats

Les faucheuses à disques pour une utilisation en terrain pentu se caractérisent par

un faible poids, un attelage court et un lamier pendulaire. Le porte-outil utilisé était un Aebi « TT211 » de 72 CH. Les faucheuses choisies affichaient des largeurs de travail d'environ 2,60 m. Avec 2,47 m, la Fella est la plus étroite, alors que la plus large est la Pöttinger (2,62 m). Les faucheuses Lely, Pöttinger et SIP possèdent six disques, alors que la Fella n'en possède que quatre. Ces derniers sont toutefois 30 % plus grands que ceux des autres concurrents.

Tous les constructeurs proposent des attelages adaptés aux différents porte-outils. Même le sens de rotation de la prise de force peut être modifié sans problème. Toutes les faucheuses étaient entraînées à

\* Josef Wippl est enseignant et chercheur à la station de recherche autrichienne BLT Wiselburg. Johannes Paar est rédacteur en chef du magazine spécialisé « Landwirt ».



540 t/min. Lely et Pöttinger transmettent la puissance au moyen de courroies, alors que Fella et SIP recourent à des axes et des cardans.

Des différences importantes de poids ont été constatées. Avec 440 kg, la Fella est clairement la plus légère. SIP affiche 530 kg. Elle est la plus lourde des concurrentes. Lely (480 kg) et Pöttinger (510 kg) occupent le milieu du classement. Sur ses nouveaux modèles, SIP utilise de l'aluminium à la place de l'acier pour les tôles de protection. Il économise ainsi environ 40 kg.

Les faucheuses ne disposaient pas de déport latéral. L'attelage du Aebi « TT221 » pouvant se décaler de 40 cm. Il en a été de même pour le délestage. Afin d'obtenir l'attelage le plus court possible, les constructeurs proposent des adaptateurs pour les bras de relevage inférieurs de tous les types de tracteurs de montagne usuels.

### Poids

Afin que tous les outils travaillent dans les mêmes conditions, un seul porte-outil a été utilisé. La hauteur de coupe a été définie pour tous par le 3<sup>e</sup> bras à 6 cm. Le délestage hydraulique a aussi été réglé pour obtenir une pression au sol homogène pour toutes les faucheuses : la Fella « Ramos » affichait un poids au sol de 214 kg, la Lely « Splendimo » 229 kg, la Pöttinger « Novaalpin » 218 kg et la SIP « Disc » 232 kg.

Le poids et la charge sur l'essieu et le centre de gravité ont été particulièrement bien étudiés. La Fella « Ramos », qui affichait le poids le plus faible (440 kg), occupe ici aussi la première place. Les valeurs constatées entre les différentes machines ne varient que très peu. Leurs influences dans la pratique est donc presque insignifiante. Toutes les combinaisons affichaient des valeurs nettement inférieures à celles recommandées pour les faucheuses à deux essieux.

### Emissions sonores

Les mesures de bruits font paraître d'importantes différences. Le BLT Wieselburg a mesuré le bruit près de la faucheuse et à l'oreille du chauffeur dans une cabine fermée. Toutes les mesures ont été faites à l'arrêt avec un régime de prise de force de 540 t/min. C'est Lely qui fait le plus de bruit. Les valeurs mesurées à proximité de la faucheuse atteignent 111 dB (A), ce qui

correspond environ à une tronçonneuse ou un avion à hélice. La plus silencieuse est la Pöttinger (99 dB[A]) et la SIP (101 dB[A]). Au régime nominal, cabine fermée et sans la faucheuse, le bruit mesuré dans la cabine de l'Aebi était de 79,5 dB[A]. La même valeur a été mesurée avec la faucheuse Pöttinger « Novaalpin ». La présence cette faucheuse n'influence donc pas le niveau sonore en cabine. La SIP engendre une augmentation de 0,5 dB[A] qui n'est pas dérangeante pour le chauffeur. La situation est différente pour la Lely « Splendimo » (84 dB[A]) et la Fella « Ramos » (82 dB[A]).

### Besoin en puissance et consommation énergétique

Le BLT Wieselburg a mesuré les besoins en puissance en fonctionnement à vide et pendant la fauche. Il a tenu compte de la largeur de fauche, de la vitesse d'avancement et de la densité du fourrage pour calculer la consommation énergétique (kWh/t MS). Il a été surprenant de constater que le fonctionnement à vide consomme près de la moitié de la puissance nécessaire. Les différences entre les constructeurs sont toutefois minimales. La Lely « Splendimo » est la machine la moins gourmande avec 7,5 kW. A vide, la SIP consomme environ 1 kW. L'absorption de puissance est plus significative pendant la fauche. La Pöttinger « Novaalpin » ne nécessite que 9,3 kW. Avec la SIP, le besoin en puissance monte à 9,3 kW. La Lely « Splendimo » (10,4 kW) et la Fella « Ramos » (10,3 kW) sont clairement plus exigeantes. Il faut ajouté à décharge de la faucheuse Lely qu'elle était équipée d'une forme andain qui réduit le passage du fourrage et demande naturellement un peu de force supplémentaire.

Au niveau du besoin totale de puissance, les faucheuses Fella, Lely et SIP se tiennent à 0,2 kW. La Pöttinger « Novaalpin » est plus économe que ses concurrentes et demande 15 % de puissance en moins.

Les différences en termes de consommation d'énergie sont encore plus marquées. Ces dernières tiennent compte en plus de la largeur de fauche, de la vitesse d'avancement et de la densité du fourrage. C'est la Fella « Ramos » qui affiche la plus faible largeur de fauche (2,47 m), alors que la Pöttinger « Novaalpin » est la plus large (2,62 m). La vitesse d'avancement a été déterminée précisément en chronométrant et en mesurant la distance parcourue :

un passage à 6 km/h et un à 8 km/h. Le passage à la vitesse la plus élevée a engendré une augmentation insignifiante des besoins en puissance. Au niveau de la consommation d'énergie, aucune différence significative n'est constatée entre la faucheuse Pöttinger et les trois autres marques. La faucheuse à disques Pöttinger « Novaalpin 261 B » est de loin la faucheuse la moins gourmande en puissance. C'est la Fella « Ramos », avec ses quatre disques qui est la plus exigeante, suivie de près par la Lely. La SIP « Disc 260 F Alp » se place derrière la Pöttinger.

### Hauteur et qualité de fauche

Toutes les faucheuses ont dû démontrer leurs capacités à faucher à une hauteur de 6 cm à la montée, à la descente ainsi que de travers dans des pentes comprises entre 38 et 53 %. La hauteur de fauche a été mesurée grâce à un nouveau procédé optique. Pour chaque faucheuse, il a été réalisé 32 photos de la prairie. Chaque photo comprenait à nouveau 60 mesures de brins uniques. Au total, il en résulte 1920 mesures pour chaque candidate.

En moyenne, c'est la faucheuse SIP qui obtient la fauche la plus homogène. Son avantage par rapport aux autres est toutefois marginal et statistiquement non significative. Dans la fauche en travers de la pente, c'est la Pöttinger « Novaalpin » qui occupe la première place. Elle présente la plus faible variation de hauteur et une faible dispersion des mesures. Lely affichait la fauche la plus irrégulière en travers de la pente. La hauteur des brins variait de 8 à 14 cm. Pour faucher à la montée, les résultats sont très différents puisque les meilleurs résultats ont été obtenus par la Lely, suivie de la SIP. Les faucheuses Fella et Pöttinger présentaient des variabilités deux fois plus importantes. Il ne faut pas oublier de préciser que pour ces faucheuses, le travail à la descente a engendré des bourrages de fourrage. ■





Fella n'intègre que quatre disques de fauche, mais ils sont d'un diamètre important.



Attelage compact de la catégorie I avec sécurité anticollision de série.

## Légère et avantageuse

La faucheuse à disques Fella « Ramos 260 FK » et la plus légère et la moins coûteuse des machines du test. A l'achat, il faudra faire l'impasse sur le suivi du sol.

Fella propose deux largeurs de travail pour la faucheuse alpine « Ramos » : 2,05 m et 2,50 m. La faucheuse testée, « 260 FK », possède un attelage compact et court de la catégorie I. Le lamier de fauche est suspendu par le milieu et pendule sur la gauche de 11° et sur la droite de 10°. C'est de loin le mouvement le plus ample parmi les machines testées. La sécurité anticollision à ressort est proposée de série sur cette faucheuse. La « Ramos 260 FK » possède une construction plate qui offre une vue dégagée vers l'avant. Les rideaux de protection latéraux peuvent être relevés à 180°. Pour le test, les barres de tension des protections latérales ont été retirées parce qu'elles entraient en contact avec les roues jumelées dans les courbes. La fonctionnalité des protections était tout de même assurée.

### Quatre disques à entraînement direct

L'entraînement accepte tant le régime 540 que 1000/min ainsi que la rotation vers la gauche ou la droite. La roue libre et la sécurité en cas de surcharge sont intégrées de série. Il est ainsi possible d'utiliser une prise de force standard pour transmettre la force depuis le tracteur.

Depuis le distributeur, la puissance est transmise par un arbre à cardan vers un engrenage droit sur le côté gauche du lamier. Les quatre disques sont ensuite animés par un arbre hexagonal et des engrenages angulaires. L'arbre hexagonal est préservé des chocs par une sécurité de par boulon de cisaillement. Pour les réparations, il est possible de le retirer depuis le côté.

Les quatre grands disques d'un diamètre de 565 mm contribuent à améliorer le flux du fourrage et la formation de l'andain dans les pentes. Les deux disques extérieurs sont surmontés d'une hausse et de palettes. Les couteaux, deux par disque, sont visés.

### Paroles de praticiens

Les grands disques de fauche ont des avantages et des inconvénients. Malgré une construction très plate, le flux du fourrage et la formation de l'andain sont bons quand le fourrage est moyen à haut. L'importance du diamètre présente par contre des inconvénients en termes de suivi du terrain sur les parcelles très bosselées. Lors de fauches d'herbe courte à la descente, le fourrage a tendance à former des tas. Fella propose en option

des ailettes pour résoudre ce problème. Ces dispositifs n'ont pas été testés, mais ils devraient effectivement apporter une amélioration.

L'entraînement par engrenage sur le côté gauche du lamier pose aussi problème. Il couche en effet l'herbe qui n'est ensuite fauchable qu'à contre-sens. De plus, le fourrage long a tendance à s'accrocher sur cet entraînement.

La Fella « Ramos 260 FK » a laissé une bonne impression générale. Elle démontre ses qualités depuis plus de dix ans. Bien que son design soit un peu passé de mode, sa technicité est toujours d'actualité. Elle est légère, présente un grand mouvement pendulaire et son prix est avantageux. Avec les équipements de série, le modèle testé affiche un prix de 10 184.- (TVA incluse). Il est le moins cher des modèles testés.





Les élévations en forme de tambours placées sur les disques permettent la formation d'un andain propre.



Attelage avec sécurité anticollision en option.

## Construction modulaire

**La construction modulaire de la Lely « Splendimo 260 FA » protège le lamier des dommages. La faucheuse est légère et suit bien le sol. En présence de fourrage important, des bourrages ont été constatés.**

Lely a développé ses faucheuses à disques alpines avec Aebi. La construction compacte et légère (FA) est proposée pour les faucheuses à deux essieux avec des largeurs de fauche de 2,20 m et 2,60 m. La candidate du test, la « 260 FA », pèse 480 kg. Elle est la deuxième du test dans ce domaine. L'attelage pendulaire permet un débattement de 7° dans les deux directions. La sécurité de collision à ressorts intégrée à l'attelage est proposée en option. Les protections latérales peuvent être relevées de 180°. Le cadre de protection avant peut aussi être relevé, offrant ainsi un accès dégagé sur le lamier et sur la transmission pour les travaux d'entretien et de réparation.

### Six unités de fauche indépendantes

Lely propose cette faucheuse avec une transmission pour le régime 540t/min. Pour le régime 1000t/min, il est nécessaire de changer la transmission et les poulies qui entraînent les courroies. Pour inverser le sens de rotation, il suffit de retourner la boîte de transmission. La barre de coupe Lely est fine et ne possède aucune soudure. Elle est constituée d'unités de fauche tournant à gauche et à droite et animées par des engrenages

angulaires. Toutes les unités de fauches sont étanches et à bain d'huile. Le mouvement est transmis directement par un arbre hexagonal. Dans les cas extrêmes, par exemple le blocage d'un disque, une sécurité est cisailée, protégeant ainsi le reste de la faucheuse. La conception modulaire permet différents sens de rotation des disques. Sur la machine testée, les six disques tournaient vers le milieu de la machine. Des élévations en forme de tambours soutiennent la formation de l'andain. Entre les deux élévations, Lely installe encore des déflecteurs qui évitent notamment les accumulations quand le fourrage est court. Le changement des couteaux est aussi particulier. Ils ne sont pas retenus par une plaque à ressort placée sous le disque, mais directement fixés sur le disque par une goupille.

### L'avis des praticiens

La barre de coupe s'adapte aussi bien dans les parcelles très vallonnées. Si l'herbe est courte à moyenne, aucun problème n'est constaté. Quand les quantités de fourrage sont importantes et que l'on travaille à la montée, le fourrage a tendance à s'accumuler sur le boîtier de

transmission. L'absence de regroupeur d'andain améliorerait certainement le flux du fourrage. La hauteur importante de l'axe du balancier sur l'attelage est aussi un inconvénient. Il en résulte un déplacement important de la barre de coupe au niveau du sol. Si le chevauchement n'est pas important, il est possible que ce mouvement engendre des bandes d'herbe non fauchées. Quand on la relève, la faucheuse ne retrouve pas toujours la position horizontale. De plus, malgré plusieurs réglages successifs, la sécurité anticollision se déclenche trop tôt. Lely a amélioré l'ouverture et la fermeture des rideaux de protection.

La jeune faucheuse à disques alpine Lely « Splendimo 260 FA » a laissé une bonne impression générale. Elle est légère, possède un grand débattement latéral et s'adapte bien aux irrégularités du sol. La machine, équipée de la sécurité anticollision en option, coûte CHF 11 760.- (TVA incluse).





Les couteaux pincés et la finesse du lamier ont permis un travail propre dans toutes les conditions du test.



Attelage de la catégorie I et II avec sécurité anticollision de série.

## Faible tirant éprouvé

La construction légère de la faucheuse Pöttinger «Novaalpin 261 B» a ses avantages et inconvénients. La faucheuse travaille très proprement dans toutes les conditions mais affiche un prix élevé.

Les faucheuses alpines Pöttinger sont construites selon le principe du mécano-soudé. Cette technique permet une construction moins massive sans perte de rigidité. Aux endroits soumis à des contraintes importantes, des renforts ont été soudés sur les tôles alors que du matériel est retiré là où les contraintes sont plus faibles. Malgré cette technique de construction moderne, et l'habillage en aluminium, la «Novaalpin 261 B» fait partie des poids lourds du test.

Pöttinger propose la série «Novaalpin» avec des largeurs de travail de 2,20, 2,62 et 3,04m. Des attelages et des adaptations pour les petits tracteurs ou les diverses faucheuses à deux essieux sont disponibles. La sécurité anticollision à ressorts est de série. La barre de coupe offre un mouvement pendulaire de 5° dans les deux directions. Il s'agit de la plus faible valeur parmi les faucheuses du test. Grâce à l'attelage solidaire de l'essieu de l'Aebi «TT211» ce mouvement reste toutefois généralement suffisant. En position haute, la faucheuse est stabilisée par une suspension à lames. La machine testée disposait d'un relevage hydraulique des protections latérales. Cet équipement de confort coûte près de CHF 600.-.

### Six unités de fauche indépendantes

L'entraînement se trouve sur le côté droit, au-dessus du cadre porteur. Le boîtier de renvoi placé au centre dispose de hauteurs, de fixation différentes pour permettre le travail avec un arbre de prise de force le plus horizontal possible. Il dispose de sa propre roue libre et peut, si besoin, être modifié pour un sens de rotation gauche ou droit. La force est directement transmise au disque de fauche de droite par trois courroies. Le changement des poulies des courroies permet le travail à 540 ou 1000 t/min.

L'ensemble de la barre de coupe est suspendu aux deux disques extérieurs, évitant ainsi la présence de pièces pouvant gêner le flux du fourrage. Les modules des disques de fauches peuvent être facilement remplacés en cas de panne. Comme les autres candidates du test, les disques tournaient vers le milieu pour favoriser la formation de l'andain. Le changement rapide des couteaux fait partie des équipements de série.

### L'avis des praticiens

Dans les parcelles très vallonnées, le suivi du sol est bon. Parfois, le faible mouvement pendulaire atteint ses limites. La

qualité de la fauche est impressionnante dans toutes les directions et tous les types de fourrages. Même la fauche en descente avec une herbe courte n'a pas posé de problème.

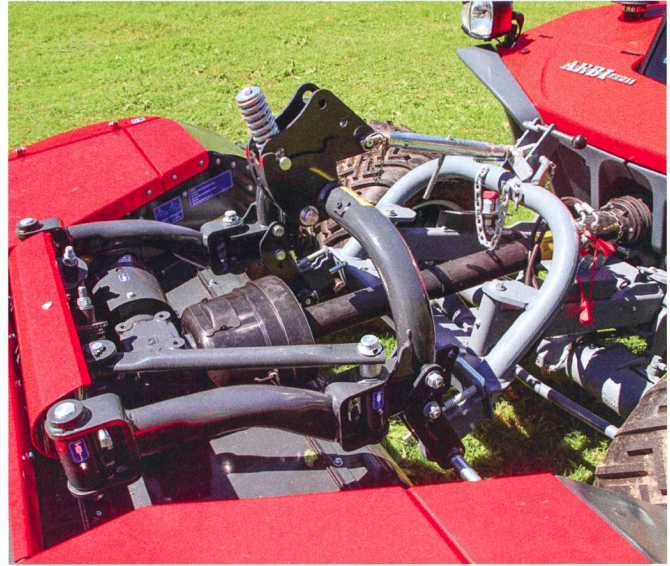
Les critiques concernent la difficulté du lavage de la faucheuse. La construction mécano-soudée permet l'accumulation d'herbe et de terre sur le cadre qui augmente encore le poids de la faucheuse. Le lavage de cette machine exige du temps et de la patience. L'impossibilité de relever simultanément les panneaux frontaux et latéraux aggrave encore la situation.

Depuis 2003, la faucheuse à disques Pöttinger «Novaalpin» s'est bien établie sur le marché. L'équipe de test l'a aussi définie comme la machine la moins tirante. Cette constatation subjective a été confirmée par les mesures de performance réalisées par le BLT. La Pöttinger «Novaalpin 261 B» était la machine la plus coûteuse du test. Equipée du relevage hydraulique des protections latérales et de l'éclairage, son prix est de CHF 13 205.- (TVA incluse).





Pour la fauche perpendiculaire à la pente et à la montée, cette faucheuse a réalisé un travail très homogène et de qualité.



L'attelage avec les supports parallèles et la sécurité anticollision de série.

## Nouveau venu avantageux

SIP était représenté dans le test par la nouvelle « Disc 260 F Alp ». Cette machine se démarque par son prix attractif et son bon suivi du sol. Elle perd par contre des points à cause du mauvais flux du fourrage dans les descentes.

La nouvelle série de faucheuses à disques alpines de SIP compte trois modèles : « 220 F Alp » avec une largeur de fauche de 2,16 m, « 260 F Alp » avec une largeur de fauche de 2,60 m et la « 300 F Alp » avec ses 3 m. L'attelage 3 points est prévu pour les catégories I et II. SIP propose aussi différentes adaptations permettant un attelage proche de tous les tracteurs de montagne.

Le prototype « 260 F Alp » possédait tous les équipements de série est affichait 530 kg. Selon le constructeur, les machines de série ne pèseraient plus que 490 kg. Le lamier de fauche et relié au cadre-porteur par deux bras parallèles et relié à l'attelage par un point de rotation central asymétrique. Comme la Lely « Splendimo », cette machine présente un mouvement de balancier de 7° dans les deux directions. Deux ressorts assurent le retour à l'horizontale de la machine en position haute. SIP propose de série la sécurité anticollision mécanique. Le relevage hydraulique des protections latérales fait partie des options.

### Entraînement par arbres à cardan

SIP, comme Fella, a fait le choix des arbres à cardants et des engrenages angulaires

pour animer ses disques de fauche. Cette transmission intègre un embrayage à friction et une roue libre. Le régime de prise de force souhaité doit être communiqué à la commande de la faucheuse. Les deux régimes, 540 et 1000 t/min, sont possibles. Pour le changement du sens de rotation, il est nécessaire de modifier la transmission. Depuis le boîtier de renvoi central, un arbre à cardan transmet la puissance vers le second renvoi directement relié au disque de fauche de droite. Comme les autres candidats du test, les disques de la faucheuse SIP tournaient vers le centre. Les deux disques extérieurs sont surmontés d'un chapeau conique. Chaque disque possède une sécurité par boulon de cisaillement. Le changement rapide des couteaux est présent de série et réalisé au moyen d'un outil spécial.

### L'avis des praticiens

Le suivi du sol dans les parcelles très vallonnées a reçu de nombreuses louanges. Il en est de même pour la qualité de la fauche et la performance de la faucheuse. La hauteur de fauche prévue est très bien respectée et très régulière. Cette bonne impression a été troublée par la formation de paquets de fourrage lors de la fauche

en descente. Une pente de quelque 40 % et un fourrage fin peuvent déjà engendrer des bourrages.

Il est possible de relever les protections latérales et frontales pour obtenir un bon accès au lamier de coupe. Les travaux d'entretien et de réparation sont ainsi facilités. Il en est de même pour le lavage. SIP est parvenu à terminer sa nouvelle faucheuse alpine à disques juste à temps pour le début du test. Malgré ceci, la machine a laissé une bonne impression générale. De plus, la nouvelle slovène affiche un prix très intéressant. Avec les équipements de série, la « Disc 260 F Alp » coûte CHF 11 255.- (TVA incluse).





Lely «Splendimo 260 FA».



Pöttinger «Novaalpin 261 B».



Fella «Ramos 260 FK».



SIP «Disc 260 F Alp».

Tableau: Données techniques (mesures du BLT) et évaluations pratiques

Fabricants/Types	Fella «Ramos 260 FK»	Lely «Splendimo 260 FA»	Pöttinger «Novaalpin 261 B»	SIP «Disc 260 F Alp»*)
Largeur de travail théorique (mm)	2470	2560	2620	2565
Largeur de transport (mm)	2520	2500	2555	2640
Nbre de disques	4	6	6	6
Couteaux par disque	2	2	2	2
Diamètre des disques (mm)	565	345	420	390
Diamètre de coupe **) (mm)	730	500	520	510
Longueur de coupe des couteaux (mm)	80	80	50	60
Vitesse des couteaux (PDF 540) (m/s)	86	78	76	86
Point le plus élevé des disques ***) (mm)	165	150	125	140
Inclinaison du lamier ****) (°)	3° avant	1° avant	plat	1° avant
Forme-andain supplémentaire	non	oui	non	non
Angle pendulaire de la faucheuse (g/d) (°)	11/10	7/7	5/5	7/7
Poids et charge à l'essieu				
Poids propre (kg)	440	480	510	530 *)
Charge essieu avant (Aebi «TT211») (kg)	1505 (57 %)	1567 (58 %)	1613 (59 %)	1657 (60 %)
Charge essieu arrière (Aebi «TT211») (kg)	1158 (43 %)	1130 (42 %)	1117 (41 %)	1095 (40 %)
Centre de gravité				
Distance de l'essieu arrière (mm)	1102	1133	1152	1174
Décalage par rapport au centre du véhicule vers la gauche (mm)	12	24	36	51
Hauteur au-dessus du sol (mm)	694	717	732	707
Mesures du bruit				
Extérieur, près de la faucheuse dB(A)	105,0	111,0	99,0	101,0
A l'oreil du chauffeur, cabine fermée dB(A)	82,0	84,0	79,5	80,0
Prix catalogue, TVA incluse (série) CHF	10 184	11 760	13 205	11 255
Evaluation pratique				
Besoins en puissance, consommation	+/-	+/-	++	+
Suivi du sol	+/-	++	++	++
Fauche perpendiculaire à la pente	+	+	++	++
Fauche à la montée	+	++	+	++
Fauche à la descente	+	+	+	++
Flux du fourrage en fauche perpendiculaire et à la montée	+	+	++	++
Flux du fourrage à la descente	+	+	++	+/-
Changement des couteaux	+/-	+	++	++
Sécurité anti-collision mécanique	++	+/-	++	++
Entretien et lavage	+	++	+/-	++
Poids	++	+	+	+
Attelage pendulaire	+	+	++	++
Bruit en fonctionnement	+	+/-	++	++
Options présents sur la machine testée		Sécurité anti-collision, forme-andains	Protections latérales hydrauliques et éclairage	

\*) Prototype – selon le constructeur, les machines de série sont env. 40kg plus légères !

\*\*) Mesuré d'une pointe de couteau à l'autre


\*\*\*) au-dessus du sol à un hauteur de fauche de 6 cm

\*\*\*\*) à 6 cm de hauteur de fauche

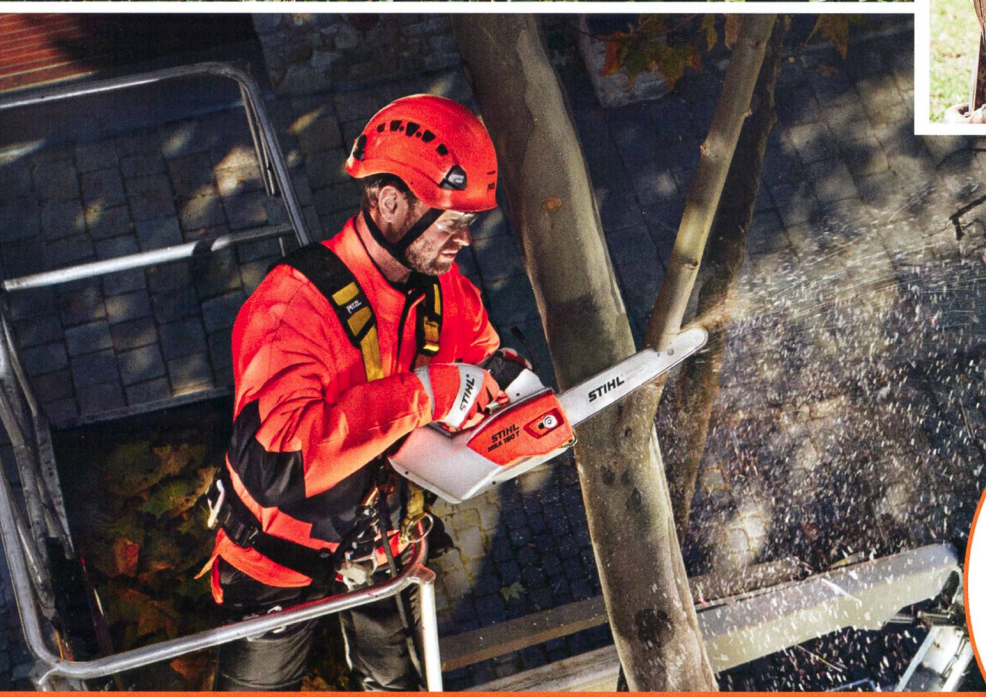
Appréciations :

++ très bon; + bon; +/- suffisant; - mauvais; -- très mauvais





**PARÉ À TOUTES  
LES TÂCHES. LA  
PUISSANCE DES  
BATTERIES STIHL.**



**SYSTÈMES A  
BATTERIE STIHL**

Puissant  
Silencieux  
Ergonomique  
Batteries Lithium-Ionen

Exclusivement chez  
votre revendeur  
spécialisé

**BATTERY  
POWER**



**Simple, flexible, durable.**

Système avec batterie ! Les petits appareils avec batterie intégrée sont parfaits pour le travail spontané et petits jardins. Pour le jardinage exigeant nous vous recommandons le système COMPACT, pour usage professionnel, le système PRO. Au sein des deux systèmes s'applique la même règle : une batterie pour tous les appareils. Ceux qui aiment travailler dans le jardin et la nature, travaillent avec STIHL. [stihl.ch](http://stihl.ch)

**STIHL®**